

行新開日派  
星  
昂停印

# 報日環循

週年價銀五員  
每月價銀半員

光緒二十八年壬午十一月初五日 禮拜四 第三千六百九十四號

**天祥洋行**  
各色顏料  
啟者本行專辦各色顏料，色澤鮮明，質地堅固，久經中外名師選用。現因業務擴展，特將本行在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
天祥洋行 啟

**春香包種**  
啟者本行專辦春香包種，選料精良，製法考究，香氣濃郁，入口甘醇。現因業務擴展，特將本行在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
春香包種 啟

**告白**  
啟者本行專辦各項貨物，色澤鮮明，質地堅固，久經中外名師選用。現因業務擴展，特將本行在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
告白 啟

**有銀出揭**  
啟者本公司有銀出揭，利息優厚，手續簡便。凡有銀出揭者，請向本公司洽談。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
有銀出揭 啟

**上等火藥**  
啟者本公司專辦上等火藥，選料精良，製法考究，威力強大。現因業務擴展，特將本公司在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
上等火藥 啟

**廣德堂蠟丸**  
啟者本堂專辦蠟丸，選料精良，製法考究，功效顯著。現因業務擴展，特將本堂在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
廣德堂蠟丸 啟

**同昇號**  
啟者本號專辦各項貨物，色澤鮮明，質地堅固，久經中外名師選用。現因業務擴展，特將本號在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
同昇號 啟

**貨倉**  
啟者本行有貨倉，位於新嘉坡，交通便利，設施完善。凡有貨物存放者，請向本行洽談。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
貨倉 啟

**貨租**  
啟者本行有貨租，位於新嘉坡，交通便利，設施完善。凡有貨物租用者，請向本行洽談。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
貨租 啟

**參茸燕鮑**  
啟者本行專辦參茸燕鮑，選料精良，製法考究，功效顯著。現因業務擴展，特將本行在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
參茸燕鮑 啟

**陳錫**  
啟者本行專辦各項貨物，色澤鮮明，質地堅固，久經中外名師選用。現因業務擴展，特將本行在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
陳錫 啟

**歌**  
啟者本行專辦各項貨物，色澤鮮明，質地堅固，久經中外名師選用。現因業務擴展，特將本行在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
歌 啟

**新書**  
啟者本公司專辦新書，選料精良，製法考究，內容豐富。現因業務擴展，特將本公司在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
新書 啟

**貴屋宇出賣**  
啟者本行專辦貴屋宇出賣，選料精良，製法考究，價格公道。現因業務擴展，特將本行在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
貴屋宇出賣 啟

**名勝圖**  
啟者本公司專辦名勝圖，選料精良，製法考究，內容豐富。現因業務擴展，特將本公司在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
名勝圖 啟

**告白**  
啟者本公司專辦各項貨物，色澤鮮明，質地堅固，久經中外名師選用。現因業務擴展，特將本公司在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
告白 啟

**癸未年月份牌**  
啟者本行專辦癸未年月份牌，選料精良，製法考究，內容豐富。現因業務擴展，特將本行在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
癸未年月份牌 啟

**英京公司**  
啟者本公司專辦各項貨物，色澤鮮明，質地堅固，久經中外名師選用。現因業務擴展，特將本公司在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
英京公司 啟

**火燭保險**  
啟者本公司專辦火燭保險，選料精良，製法考究，價格公道。現因業務擴展，特將本公司在港之各分棧，一律遷往新嘉坡，以便顧客光顧。特此公告。  
光緒二十八年壬午十一月初五日  
火燭保險 啟

晉源報謂兩江總督左侯相現又奏請開缺俾資調養聞朝廷鑒其惓誠俯如所請擬  
所簡何人尙無確耗或云以資格及勦望計之必現署兩廣總督曾爵憲也晉源報所言如  
廈門新報謂海龍火船之東主昨購有金鏢一枚呈與英國駐福州領事請爲轉送船  
龍火船猝擱於淺得理巴船主爲之料理各事使船中人免於困乏故不忘大德而以之相  
觀察將奉命越南查辦事件惟迄今未敢行旌蓋觀察在天津尙有經手未完之事也據傳  
駐京公使現尙在北方將或附搭保大輪船前到上海云○購買地畝 土地列士太晤士  
報云根地方購有地段二萬英畝西歷十一月三十日經立合同以昭信守矣二西人因此不  
諸客讌會以誌慶焉據傳地理沙善種甘蔗尤精於製糖之法茲擬將此地之半以植甘  
人而地方可旺也○兵船到港 初三日有俄國兵船四艘接踵到港當其入口時竺柯

輔依何巴船炮致本港岸上砲臺及英國烟  
堅達砲船亦燃砲開此四船乃於西歷是月  
初五日由長崎開行前來者也○俄官拜會  
初三日俄國駐港領事李那士赴俄國使館  
巴兵船拜會○管駕官接見之際各言盡心報  
國及領事告退船中燃砲相送致俄國○俄差被  
拘 西人占十寶十頓在水師中充當司理機器  
之職因登岸行至其店肆肆肆肆肆肆肆肆肆  
勒阻老差變態反將差痛毆拘拘拘拘拘拘拘  
五圓另着出銀一圓給與某店以爲修門之費云  
准仍前聚集橫行如有事發到官必澈底根究嚴行懲辦勿謂護符可恃望眾多即無忌憚也 此稿未完

**投** 敢者承命於英十二月  
十六號禮拜六即唐十  
一月初七日下午兩點  
鐘在九如坊門牌第一  
號三號五號三層樓有  
波檯及酒各樣傢私什  
物出投現取銀紙限議  
即日清結特此佈聞  
十一月 初二日 亞  
機地士謹啟

**告** 敢者近聞無恥之徒私刻  
本號圖章實屬居心難測  
恐有假冒騙騙等弊是已  
漏字佈告凡街上取貨以  
及揭借銀兩并外埠本港  
滙票必須有許長容林芝  
甫兩位簽名并蓋本號圖  
章方爲實據 諸君  
幸勿爲其所誤  
光緒八年十一月初四日  
協成合記告白

**白** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**告** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**白** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**告** 敢者西營盤門牌第一  
五十五號順安店鹽務生  
理茲因歇業不做該店倘  
有欠下各號銀兩數目賬  
項貨項會項揭項等惟順  
安店東主陳老級是問一  
概與張德僱工人無干特  
此聲明免致後論此佈  
壬午 十一月 初三日  
張德謹啟

**白** 敢者西營盤門牌第一  
五十五號順安店鹽務生  
理茲因歇業不做該店倘  
有欠下各號銀兩數目賬  
項貨項會項揭項等惟順  
安店東主陳老級是問一  
概與張德僱工人無干特  
此聲明免致後論此佈  
壬午 十一月 初三日  
張德謹啟

**告** 敢者西營盤門牌第一  
五十五號順安店鹽務生  
理茲因歇業不做該店倘  
有欠下各號銀兩數目賬  
項貨項會項揭項等惟順  
安店東主陳老級是問一  
概與張德僱工人無干特  
此聲明免致後論此佈  
壬午 十一月 初三日  
張德謹啟

**白** 敢者西營盤門牌第一  
五十五號順安店鹽務生  
理茲因歇業不做該店倘  
有欠下各號銀兩數目賬  
項貨項會項揭項等惟順  
安店東主陳老級是問一  
概與張德僱工人無干特  
此聲明免致後論此佈  
壬午 十一月 初三日  
張德謹啟

**憲** 署輔政使司史爲 曉諭  
事照得 督憲會同議政  
局議定來年所給煮賣出  
洋熟鴉片之牌照其數必  
有定限此外領在港煮熟  
零賣鴉片之牌照其數全  
無限制惟均須遵照將來  
所定之章程煮賣爲此特  
示 一千 八百八十二年  
十二月 初九日示

**投** 敢者拍賣人機地士承典主命於本年十一月初六日禮拜五  
下午兩點半鐘在所投之地處將在香港永樂街與文咸街之  
貴重物業出投該物業係在丁務司署註冊海皮地段第一百五  
十八號總計有一千四百尺丁方建有堅固華美舖戶兩間即  
永樂街門牌第一百零一號文咸街門牌一百一十三號該  
地由皇家批出九百八十一一年爲期投得者須遵皇家批契  
之條約章程營業其地則照現目住址發賣再欲知物業詳細  
與拍賣章程者請向香港皇后大道門牌第卅五號典主狀師  
布理頓活頓及近或拍賣人機地士便知 此佈  
光緒八年十月廿五日 典主狀師布理頓活頓及近謹啟

**告** 敢者香港上環皇后大道第三十七十五號門牌富  
隆茶居原日劉煥陳錦林靜波羅彬四股合夥創造  
今四人志圖別業齊聚聲明自願將富隆生意全盤  
頂與別人今有劉煥陳錦林靜波羅彬四股人等無涉倘富  
隆號所欠各號貨項租項二款俱係向富隆明記號  
新人支理清結倘舊人名下有司蓋圖章揭項借項  
會項及欠各等項一概爲經手是問與新人劉明  
無干特字聲明以免後論  
光緒八年 十月廿三日 富隆明記新人劉明啟

**英** 戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法 容納照辨戒煙精論 蓋聞說言之起以惑而生謠誣之興非詳辨其理受屈君之德耳聞屈君之說  
不惜工本務期剋制洋煙之癮無得吸煙之人令其 德固不敢忘也憶僕以煙癮癯瘠失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之閒忽悟  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相 迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼樞以何能不意買得江旋旋屈君之面竟爾將癮渡世務期伸已  
屈臣氏 同聲蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽 之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩德難報日報以揚名澤本朋誼風聞而紀實矣乃者人  
氏戒 幸已京省馳名矣惟近日如星者佈散謠言似謂服 言伐異衆論驚謂謂升龍功高縱使沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚無窮  
洋煙 此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光展過而幾經霜暑馬齒尚仍增轉覺體健身強不  
精粉 健飯身體日壯請看以下容若緝辦辨惑論與抄釋 在僕則實戴二天則所謂舊病復萌移花易葉固未落而石已出瓦遠解而冰旋消者也僕有意共渡  
發售 中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世向多寶筏俾醉生夢死知隨  
煙者之大機會也於本局爲厚望焉每包銀壹元 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特爲屈君解嘲破曉而已哉 此佈  
大英外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有志戒煙者請勿懷疑觀望可也 謹啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

**火船** 敢者本行有火船  
一隻名亞芝厘士  
期廿四日落貨至  
初六日下午啟行  
前往安南西貢如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
壬午年 十一  
月初九日  
同記公司啟

屈臣氏大藥房

<p>風濕各症藥水功用</p>	<p>說 此藥水專治遠</p>	<p>近風濕骨痛頭痛酒</p>	<p>風脚痛一切風濕侵</p>	<p>入筋骨及花柳疳疔</p>	<p>魚口便毒等症每日</p>	<p>宜服三次每次一小</p>	<p>匙羹爲度自然全愈</p>	<p>每樽價銀○大九錢</p>	<p>正○小一錢八分</p>	<p>桂花香味紅口唇膏功</p>	<p>用說 此膏芬芳滋潤</p>	<p>善療口唇焦燥爆裂無</p>	<p>論男婦老少四時用之</p>	<p>傳口唇上立見鮮艷永</p>	<p>無穢氣至冬令尤宜常</p>	<p>用所費無幾所益甚大</p>	<p>請嘗試之 每盅價銀</p>	<p>大壹錢八分 每盅價</p>	<p>銀小七分式厘</p>
<p>洋胭</p>	<p>此粉</p>	<p>宮粉</p>	<p>質地</p>	<p>與內</p>	<p>迴別</p>	<p>最妙</p>	<p>傳面</p>	<p>可奪</p>	<p>每包</p>	<p>補</p>	<p>九</p>	<p>子</p>	<p>婦</p>	<p>子</p>	<p>嗣</p>	<p>一</p>	<p>補</p>	<p>每</p>	<p>中</p>

脂粉功用說 培補婦人產後藥  
 揀選頂上飛淨 酒功用說 此酒  
 和以西洋胭脂 專能培補婦人產  
 幼滑顏色嬌媚 後諸虛百損等症  
 地市肆所售者 每日宜服三次每  
 閨閣用之助粧 次一匙羹以滾水  
 宜以清水開調 隔盅燉煖飲之自  
 立見艷麗非常 見神效  
 桃腮杏臉矣 每罇價銀大銀六  
 價銀七分式厘 分○小一錢八分

氣補血藥丸功用說 此光明眼藥  
 能調和氣血培補元神男 此散專  
 服之壯精益腎身體康強 患無論風  
 人服之溫煖子宮調經種 起點膜障  
 有陰陽和合之妙誠麟廣 症皆能治  
 之功每日宜服三次每次 散些少搭  
 九惟孕婦勿服因九惟竣 日三四次  
 恐胎中受熱之故也 但切勿慢

每罇價銀大七錢二分 要  
 三錢六分 小七分二厘 每包價○

<p>痔瘡藥散功用說</p>	<p>小兒代乳粉功用說</p>	<p>專能代小兒自</p>	<p>此散專治內外</p>	<p>幼失母及母有疾病無乳者此粉與食</p>	<p>乳無異即年長之兒有病偶不思食或</p>	<p>痔瘡或年久成繭</p>	<p>男婦不拘長幼均可常食以此粉性味</p>	<p>純和甘香甜滑最能滋潤兼有裨益用</p>	<p>穿腸痔漏肛門脫</p>	<p>時將粉放一二匙美於炭鍋因再以二</p>	<p>患者宜每日早晚</p>	<p>服一次每次以半</p>	<p>三匙美清水或新鮮牛奶和勻煎之漸</p>	<p>匙羹用茶或糖和</p>	<p>服 每包價○</p>	<p>漸加以煖水隨手勻攪以成薄糊為度</p>	<p>加些糖亦可其法與煮米糊相同也</p>	<p>七分二厘</p>	<p>每罐價銀一錢八分</p>	<p>紫散功用說</p>	<p>開胃藥水功用說</p>	<p>化痰止咳各症藥水功用說</p>	<p>治一切眼</p>	<p>此藥水最能消除積</p>	<p>此藥水能療內傷痰火破</p>	<p>熱熱虛實及</p>	<p>滯開胃進食無論男</p>	<p>金吐血陰虛潮熱五癆七傷</p>	<p>翳紅筋等</p>	<p>婦老少遇有每飯無</p>	<p>肺痿乾咳哮喘逆中痰類</p>	<p>治之宜用此</p>	<p>味美饌不思等症服</p>	<p>似癰痛傷風咳嗽喉痛胸痛</p>	<p>於眼處每</p>	<p>之最宜每於飯前空</p>	<p>氣促肺熱等症至用藥水之</p>	<p>大自自然服</p>	<p>心服藥水四十滴或</p>	<p>法列明罇面 貴客買回一</p>	<p>服入口為</p>	<p>半匙羹以溫茶一杯</p>	<p>看便知 每瓶價○大七錢</p>	<p>調飲立見功效矣</p>	<p>二分 中三錢六分 小一</p>	<p>七分二厘</p>	<p>每罇價○一錢零八</p>	<p>錢八分一錢零八厘</p>
----------------	-----------------	---------------	---------------	------------------------	------------------------	----------------	------------------------	------------------------	----------------	------------------------	----------------	----------------	------------------------	----------------	---------------	------------------------	-----------------------	-------------	-----------------	--------------	----------------	--------------------	-------------	-----------------	-------------------	--------------	-----------------	--------------------	-------------	-----------------	-------------------	--------------	-----------------	--------------------	-------------	-----------------	--------------------	--------------	-----------------	--------------------	-------------	-----------------	--------------------	----------------	--------------------	-------------	-----------------	-----------------

說 此水粉極其香 此藥水尊療遺精洩夢 固髮香油功用說  
 此水粉極其香 之症但染此患者非旦 不至有脫落之患宜將 此藥酒不惜工本專  
 不相同聞閣用之塗 夕可除務要如法耐心 油用手調勻敷上抹透 製釀成服之立能開胃進  
 面了無痕迹其馨香 服藥方能奏效法宜每 於鬚髮之內自然漸見 食消除積滯兼善調和營  
 僕鼻越宿不散用之 日服三次每次一匙美 烏潤日久不變且無班 衛滋補精神養顏益壽無  
 既久自然皮膚幼嫩 爲度臨時時先將藥瓶 白枯黃之色男婦皆宜 論老少男婦俱合服食臨  
 容色光昌真水粉中 搖動多次令藥水融治 常用者也 每樽價銀 飲時先將滾水熨煖飲之  
 之第一佳品也 然後斟出 每樽價銀 大七錢二分○中三錢 每樽價銀○大一兩零八  
 每盒價銀七分二厘 大七錢三分○小二錢八分 六分○小一錢八分 分○小一錢八分

玫瑰甘水 玫瑰油膏功用說 本藥房原創在 香港中環臬憲署斜對門 一在英京反出  
 此甘水油膏兩種善療隆冬手足 治大街後 一在粵城西關沙基大街近分校 一在上洋第  
 爆拆皮膺乾燥口唇臭竅焦裂及 二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小  
 面生麻墨黃黑斑點風日所侵面 呂宋第十四號橋頭兼擇殷實行店附寄各省各埠發售以便  
 紋粗魯均合敷用即平時用之亦 貴客易於購買倘有行店無論在於何省遠處欲取各款藥  
 能除去暗晦容色倍光也北省地 料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以便易於販  
 土涸燥常用尤妙 玫瑰甘水 賈得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌  
 每大樽價銀壹錢八分○小樽價 者不但希圖射利誠恐偽藥傷人倘 諸尊賜顧請認票准用  
 銀七分三厘○玫瑰油膏 每大樽 龍麟伴塔爲記別人不得冒效 光緒八年 初五日  
 價銀七錢三分○小樽價銀三錢六分 西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟

告白

啟者上環富隆榮居辛巳年  
起弟新入股今則圖良業茲  
兌與劉明翕承受至所欠各  
號數目俱照部十足除下交  
劉收代貯以便清找但有欠  
各寶號銀者祈向該號交收  
便是倘日後交易及生意盈  
虧概與弟無涉特此聲明以  
免後論 光緒壬午十一月  
初二日 陳份謹啟